Donizettiada

Arias y dúos de *L'Elisir d'Amore* y *Lucia de Lammermoor*

Gaetano Donizetti (1797-1848)

"*Una parola, Adina* [...] *Chiedi all'aura lusinghiera*" (dúo Adina & Nemorino)

"*Una furtiva lagrima*" (aria Nemorino)

"*Eccola* [...] *Prendi, per me sei libero*" (recitativo, aria Adina y dúo)

Frederic Chopin (1810-1849)

Nocturno Op. 9 número 2, en Mi bemol mayor

Nocturno Op. 27 número 1, en do sostenido menor

Gaetano Donizetti (1797-1848)

"*Tombe degli avi miei* [...] *Fra poco a me ricovero*" (recitativo y aria Edgardo)

"*Ancor non giunse* [...] *Regnava nel silenzio* [...] *Quando, rapito in estasi*" (recitativo y aria Lucia)

"*Lucia, perdona* [...] *Sulla tomba* [...] *Qui di sposa eterna fede*" (recitativo y dúo Lucia y Edgardo)

Marie Lys, *soprano*

Juan Sancho, *tenor*

Jean-Paul Pruna, *fortepiano*

Los primeros testimonios fonográficos nos han legado una valiosísima información de lo con toda probabilidad podría haber sido la vocalidad y la praxis interpretativa de los cantantes del siglo XIX. Esto, unido a los tratados vocales de eminencias como García o Duprez, nos permiten tener una perspectiva historicista que pone en tela de juicio la tradición interpretativa actual, basada, contariamente a lo que se podría creer, en una vocalidad típicamente contemporánea, en virtud de la cual, la potencia y la homogeneidad de la voz son el elemento fundamental.

Los teatros en los cuales se estrenaron las dos obras presentadas en este programa, San Carlos (Lucia di Lammermoor, en Nápoles) y Della Cannobiana (L'Elisir, en Milán), tenían un aforo en torno a los 1.400 espectadores, cifra muy lejana a los grandes teatros europeos modernos, e incomparablemente inferior al de las grandes casas de ópera norteamericanas (3.000-4.000). Sin embargo, el canon estético imperante en nuestros días es precisamente éste último. Aún así, el tamaño de los teatros italianos del *settecento* y *ottocento* no es el único factor a tener en cuenta. Vemos en numerosas litografías y grabados de la época, cómo los solistas cantaban desde el proscenio, con la orquesta a sus pies. Es más, el término para referirse al primer violín de la orquesta a día de hoy sigue siendo *spalla*, es decir, espalda, debido a que el primer violín al igual que tantos otros instrumentistas de la orquesta daba la espalda al público, lo cual sin duda disminuía la presencia sonora de la orquesta en la sala. Una orquesta girada en parte al escenario haría prescindible la amplificación moderna que es necesaria hoy en día para que los cantantes escuchen a la orquesta desde la mitad del escenario (amplificación que ciertamente es percibida desde la sala y que aumenta aún más la presencia de la orquesta). Y finalmente, sabemos que los instrumentos históricos eran menos sonoros que los actuales; de modo que si consideramos la ecuación cantantes más cercanos al foso de la orquesta y orquesta menos sonora, podemos comprender por qué los tratadistas vocales del XIX hablan siempre de una potencia vocal que va de la mano de la naturalidad, en palabras de uno de los cantantes más célebres del *ottocento,* Duprez (primer Edgardo en Lucia di Lammermoor) "el sonido tiene que ser puro, pleno y dulce".

Esta propuesta historicista es la base de la interpretación de este repertorio por parte de Marie Lys y Juan Sancho, artistas ambos de una reconocida trayectoria en el ámbito de la música antigua, pero también con interesantes incursiones en el *belcanto*. Finalmente, la elección de un *fortepiano* como acompañamiento musical pretende llevar al oyente a un contexto sonoro más cercano al que podría haberse vivido en el siglo XIX.

Juan Sancho

Marie Lys.

Ganadora del primer premio del Concurso de Ópera Barroca Cesti 2018 y del Concurso Internacional de Belcanto Vincenzo Bellini 2017, Marie Lys ha colaborado con directores como Diego Fasolis, Alessandro De Marchi, Fabio Biondi, Christophe Rousset, Leonardo García Alarcón, Ottavio Dantone, Emmanuelle Haïm, Maxim Emelyanychev, Laurence Cummings, Guillaume Tourniaire, Laurence Equilbey, Jonathan Nott, Dmitry Sinkovsky y Dorothée Oberlinger.

Más recientemente, Marie ha disfrutado de un éxito considerable con Handel, interpretando Ariodante (Ginevra) y Lotario (Adelaide) ambos bajo la dirección de Laurence Cummings en el Festival Internacional de Handel de Göttingen, Orlando (Dorinda) bajo la dirección de Dani Espasa en una nueva producción de Rafael R. Villalobos para el Festival. Castell Peralada, Solomon (First Harlot, The Queen of Sheeba) con Peter Dijkstra/The Netherlands Radio Philharmonic Orchestra en Utrecht y Concertgebouw Amsterdam, Il Trionfo del Tempo e del Disinganno (Bellezza) junto a Fabio Biondi en Granada.

Además, apareció como Dalinda (Ariodante) en el Festival Handel de Londres, Cleopatra (Giulio Cesare in Egitto) en la Ópera de Bury Court y Galatea (Acis y Galatea) en la Ópera de Massy.

Disfruta de una estrecha asociación con la Ópera de su ciudad natal, Lausana, donde ha interpretado Morgana (Handel, Alcina) con Diego Fasolis/Stefano Poda, Sophie (Massenet, Werther) en una producción de Laurent Campellone/Vincent Boussard, Lisa (Bellini, La Sonnambula), Adele (J. Strauss, Die Fledermaus) y L'Amour (Gluck, Orphée et Eurydice).

Marie Lys recibió los premios del público tanto en el Concours de chant de Toulouse (2019) como en el London Handel Singing Competition (2016). Ganó el Primer Premio en el Concurso Göttinger Reihe Historischer Musik con el Abchordis Ensemble (2015) que cofundó en 2011. Sus dos grabaciones, “Stabat Mater” y “Dies Irae”, fueron publicadas por Sony DHM.

Para Naïve, ha grabado la ópera *Argippo* de Vivaldi, perdida hace mucho tiempo, con Fabio Biondi/Europa Galante, lo que llevó al lanzamiento de un CD y siguió una gira por Europa. Nuevamente con el Maestro Biondi, apareció en el papel principal en la ópera buffa *Betly* de Donizetti para el Festival Chopin.

En la temporada 2022/2023, Marie interpretará *Werther* (Sophie) de Massenet en la Opéra de Tours, *Candide* (Cunégonde) de Bernstein en la Opéra de Lausanne, Tamerlano (Irene) de Vivaldi en una gira italiana con Ottavio Dantone, *Semele* de Handel (papel principal) bajo la dirección de George Petrou en el Festival de Göttingen Handel y Messiah bajo la batuta de Franco Fagioli en Versalles y Barcelona.

JUAN SANCHO nace en Sevilla en 1982, donde comienza sus estudios de piano con María Floristán. Más tarde se gradúa en la especialidad de Canto Histórico en la Escola Superior de Música de Catalunya (Barcelona) con Lambert Climent. Posteriormente trabajará con Raphaël Sikorski (Laboratoire de la Voix, París) y con Raúl Giménez (Barcelona).

Entre los directores para los que ha cantado sobresalen Michel Corboz, William Christie, Gustav Leonhardt, Fabio Biondi, Jordi Savall, Diego Fasolis, Marc Minkowski, Andrea Marcon, Ivor Bolton, Alan Curtis, Richard Egarr, George Petrou, Leonardo García-Alarcón, Riccardo Minasi, Emiliano González-Toro, Vàclav Luks, Hervé Niquet o Skip Sempé.

Ha realizado su debut en varias de las salas y casas de ópera más emblemáticas del panorama internacional como Teatro alla Scala (Milán), Teatro Real (Madrid), La Fenice (Venecia), Bolshoi (Moscú), English National Opera (Londres), Theater an der Wien (Viena), Teatro Nacional de Praga, Opéra de Lausanne, Barbican Center (Londres), Palais des Beaux Arts (Bruselas), Alte Oper (Frankfurt), Auditorio Nacional (Madrid), Palau de la Música (Valencia), Salle Pleyel (París), Opéra Comique (París), Cité de la Musique (París), Auditori (Barcelona), Opéra National du Rhin (Estrasburgo), Concertgebouw (Ámsterdam), Opéra Royal de Versailles, Lincoln Center (Nueva York), Tchaikovsky Hall (Moscú), Teatro de la Maestranza (Sevilla), Fundaçao Gulbenkian (Lisboa), Liederhalle (Stuttgart), Oper Köln (Colonia), Kursaal (San Sebastián) etc. Igualmente, ha actuado en prestigiosos festivales como Festival d'Aix-en-Provence, Festival Enescu (Bucarest), Festival d'Ambronay, Maggio Musicale Fiorentino, Quincena Musical de San Sebastián, Festival de Granada, Festival de Música Antigua de Amberes etc.

Entre sus grabaciones operísticas destacan *Catone in Utica* de Leonardo Vinci en el papel de Catone (DECCA), *Germanico in Germania* de Pergolessi (DECCA), *Arminio* de Handel (DECCA), *Siroe, rè di Persia* de Hasse (DECCA), *Alessandro* de Handel (DECCA), *Artasserse* de Leonardo Vinci (ERATO en DVD), *Il ritorno d'Ulisse* de Monteverdi en el papel de Telémaco (Château de Versailles), *L'Orfeo* de Monteverdi (Naïve), la trilogía en DVD de Monteverdi con William Christie y Les Arts Florissants desde el Teatro Real (DYNAMICS y VIRGIN) y *Virtù di strali d'Amore* de Cavalli con Fabio Biondi (NAXOS) entre otros. Entre sus álbumes más personales sobresalen "The seven deadly sins" con música de Handel (ENCHIRIADIS) y "Human love, love divine" igualmente con música de Handel y a dúo con la soprano Nuria Rial (Deutsche Harmonia Mundi).